

## **Anexo II.7.1.1-1- Certificados da Unidade Marítima**





# MARINHA DO BRASIL

## Delegacia da CP em Macaé

### ATESTADO DE INSCRIÇÃO TEMPORÁRIA DE EMBARCAÇÃO ESTRANGEIRA (AIT)

Nº de inscrição: 381E006832

Atesto que a embarcação **OCEAN BARONESS**, bandeira **Ilhas Marshal**, foi inscrita em caráter temporário nesta Capitania dos Portos (ou Delegacia) sob o nº **381E006832**, em face da autorização para **Perfuração**, em **Plataforma Mar Aberto**, no período de **15/06/2010** a **13/06/2013**, conforme **Contrato de Concessão nº 48610.009493/2003** e **Contrato de Afretamento nº 2050.0057225.10.2** expedido(a) pelo(a) **AGÊNCIA NACIONAL DO PETRÓLEO - ANP E PETROBRAS**.

#### CARACTERÍSTICAS E INFORMAÇÕES COMPLEMENTARES

Nº IMO :	8750077
IRIN:	V7FF6
Arqueação Bruta (AB):	17532
Local de Construção:	NEW ORLEANS - LOUISIANA
Ano de Construção:	1973
Calado Máximo:	21,34
Tipo de Navegação:	PLATAFORMA MAR ABERTO
Tipo de Embarcação:	Semi-Submersível
Comprimento Total:	97,46
Porte Bruto (TPB):	-----
Velocidade Cruzeiro:	-----
Armador:	DIAMOND OFFSHORE NETHERLANDS B.V.
Afretador:	PETROLEO BRASILEIRO S/A - PETROBRAS
Proprietário:	-----
Operador:	BRASDRIL SOCIEDADE DE PERFURAÇÕES LTDA
Concessionário:	PETRÓLEO BRASILEIRO S/A - PETROBRAS
Seguradora para Responsabilidade Civil por Danos Causados por Poluição por Óleo:	ALLIANT INSURANCE SERVICES, INC.
Seguradora do Navio:	ALLIANT INSURANCE SERVICES, INC.
Sociedade Classificadora do Navio:	American Bureau of Shipping

Este atestado não desobriga o responsável do cumprimento dos demais dispositivos e de portar outros documentos e certificados previstos na legislação em vigor.

Emitido na **Delegacia da CP em Macaé**, em **21/07/2010**.

Válido até **13/06/2013**.

  
\_\_\_\_\_  
**Ricardo Cesar Fernandes da Silva**  
Capitão-de-Fragata  
Delegado



**MARINHA DO BRASIL**  
**Delegacia da CP em Macaé**

**DECLARAÇÃO PROVISÓRIA PARA OPERAÇÃO DE PLATAFORMAS**  
**(INTERIN STATEMENT FOR OFFSHORE INSTALLATIONS)**

Nº de inscrição: **381E006832**

Certifico que a plataforma **OCEAN BARONESS**, bandeira Ilhas Marshall, nº IMO 8750077,  
*This is to Certify that the offshore installation OCEAN BARONESS, flag Marshall Islands, IMO Number 8750077,*

nº de inscrição **381E006832**, classificado pela **American Bureau of Shipping**, foi submetida à  
*Registration Number 381E006832, classified by American Bureau of Shipping, was submitted to*

**PERÍCIA TÉCNICA** para efetuar atividades de perfuração, produção e armazenamento de petróleo e/ou gás  
*TECHNICAL INVESTIGATION for drilling, production and storage activities of petroleum and/ or natural gas*

em **19/07/2010**, em **Macaé**, de acordo com o estabelecido nas Normas da Autoridade Marítima  
*in 07/19/2010, at Macaé, in accordance with the requirements established in the Maritime Authority's*

para Operação de Plataformas - **NORMAM 01 - Capítulo 9** e está autorizada a operar até a  
*Regulation for Offshore Installation Operation - NORMAM 01 - Chapter 9 and is authorized to operate until*

data de validade desta Declaração, condicionada ao cumprimento das exigências do **Relatório de Perícia em anexo**.

*the validity date of this Statement conditioned to compliance with the outstanding requirements noted in the attached Investigation Report.*

Esta Declaração, emitida nos Termos do Convênio firmado entre a Diretoria de Portos e Costas - DPC e a  
*This Statement was issued under the terms of the Agreement signed by the Directorate of Ports and Coasts - DPC and the*

Agência Nacional do Petróleo - ANP, constitui documento válido para operação em Águas Jurisdicionais Brasileiras - AJB.

*National Petroleum Agency - ANP and constitutes valid document for operation in Brazilian Jurisdictional Waters - AJB.*

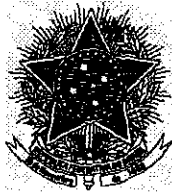
Emitido na Delegacia da CP em Macaé, em **21/07/2010**.

*Issued at Delegacia da CP em Macaé, in 07/21/2010.*

Válido até **19/10/2010**.

*Valid until 10/19/2010.*

**Ricardo Cesar Fernandes da Silva**  
**Capitão-de-Fragata**  
**Delegado**



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
(FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL)  
DELEGACIA DA CAPITANIA DOS PORTOS EM MACAÉ  
EMITIDO POR / ISSUED BY  
CARTÃO DE TRIPULAÇÃO DE SEGURANÇA  
(Minimum Safe Manning Document)

Nome da Embarcação: OCEAN BARONESS (Name of Ship)			
Nº Inscrição: 381-E00683-2 (Nº of Register)		Tipo de Embarcação: PLATAFORMA SEMI-SUBMERSÍVEL (Type of ship)	
Nº IMO: 8750077 (IMO Number)		Indicativo de Chamada: V7FF6 (Call Sign)	
Porto de Registro: MAJURO (Port of Register)		Propulsão Principal: XXX (Main propulsion power kW)	
Arqueação Bruta / Convenção Internacional de Arqueação, 1969: 17532 (Gross Ton / International Tonnage Convention, 1969)			
Grau de Automação das Máquinas: XXX (Grade of Automation of Machinery Plant)			
Praça de máquinas periodicamente desguarnecida? (Periodically unattended machine?)		(X) Sim / Yes	( ) Não / No
Embarcação dotada com DP? (Dynamic Positioning?)	Sim/ Yes	Classe do equipamento de DP (se houver) (DP equipment's class, if any)	1
	Não/ No		2
	X		3
<b>Tipo de Navegação</b> (Type of Navigation)	<b>Área de Navegação</b> (Navigation area)	<b>Atividade / Serviço</b> (Activity/Service)	<b>Propulsão</b> (Propulsion)
(X) Mar Aberto (high seas)	( ) Longo Curso (international voyage)	( ) Passageiros (passenger)	( ) Com Propulsão (with propulsion)
	( ) Cabotagem (coastal voyage)	( ) Carga (cargo)	
	( ) Apoio Marítimo (platform support)	( ) Reboador / Empurrador (towing/pushing)	(X) Sem Propulsão (no propulsion)
	(X) A1, A2 e A3	( ) Pesca (fishing)	
		(X) Outros (others) (*): PERFURAÇÃO	

Requisitos, restrições ou condições especiais, se houver: XXX  
(Special requirements, restrictions or conditions, if any)  
O presente CTS foi confeccionado por ocasião da Perícia nº 079/2010, em atendimento ao solicitado pelo Armador, conforme requerimento nº 363-223/2010

Este documento certifica que, de acordo com a regulamentação brasileira sobre segurança da navegação e de conformidade com a Resolução A.890 (21) de 25 de novembro de 1999 da IMO, conforme emendada, este navio é considerado adequadamente tripulado sempre que navegar dentro da sua classificação quanto à classe de navegação e com um número de tripulantes igual ou superior ao especificado neste Cartão de Tripulação de Segurança.

(This is to certify that, under the provisions of the Brazilian navigation regulations and of IMO Resolution A.890 (21) of 25 November 1999, this ship is considered to be safely manned if, whenever it proceeds to sea in the above mentioned classification, its complement corresponds to, or exceeds, the one specified in this Safe Manning Document.)

1) **PLATAFORMA MÓVEL SEM PROPULSÃO, REBOCADA EM VIAGEM**

GRAU /CAPACIDADE <i>Grade/capacity</i>	CERTIFICADO (REGRA STCW) <i>Certificate (STCW regulation)</i>	NÚMERO DE PESSOAS <i>Number of persons</i>		
		<i>Categoria (Category)</i>	<i>Nível (Level)</i>	<i>Quantidade (Quantity)</i>
Gerente de Instalação Offshore	Operações	---	---	01
Supervisor de Embarcação	Operações	---	---	01
Operador de Controle de Lastro	Operações	---	---	01
Supervisor de Manutenção	Operações	---	---	01
Oficial de Náutica	II/1 – IV/2	2ON	7	02
Mestre de Cabotagem *(1)	II/4	MCB	6	01
Marinheiro de Convés *(1)	II/4	MNC	4	01
ENF/ASA	---	ENF/ASA	5/3	01
<b>TOTAL</b>				<b>09</b>

**Legenda para o asterisco:**

\*(1) A partir de 30/06/2010 será obrigatório que possua o Curso Especial de Proficiência em Embarcações de Sobrevivência e Resgate no Mar (ESPM).

**Observações (Observations):**

1) Os Oficiais de Náutica deverão possuir qualificação em GMDSS (Regra IV/2 do STCW); e

2) Se as funções de Supervisor de Embarcação e Operador de Controle de Lastro forem exercidas por Oficiais de Náutica, estes poderão acumular as atribuições dos Oficiais de Náutica, desde que não haja interferência nas tarefas relativas às respectivas funções.

2) **PLATAFORMA MÓVEL SEM PROPULSÃO, ESTACIONADA**

GRAU /CAPACIDADE <i>Grade/capacity</i>	CERTIFICADO (REGRA STCW) <i>Certificate (STCW regulation)</i>	NÚMERO DE PESSOAS <i>Number of persons</i>		
		<i>Categoria (Category)</i>	<i>Nível (Level)</i>	<i>Quantidade (Quantity)</i>
Gerente de Instalação Offshore	Operações	---	---	01
Supervisor de Embarcação	Operações	---	---	01
Operador de Controle de Lastro	Operações	---	---	01
Supervisor de Manutenção	Operações	---	---	01
Oficial de Náutica	II/1 – IV/2	2ON	7	01
Operador de Posicionamento Dinâmico	---	---	---	---
Mestre de Cabotagem *(1)	II/4	MCB	6	01
Marinheiro de Convés *(1)	II/4	MNC	4	01
ENF/ASA *(2)	---	ENF/ASA	5/3	01
<b>TOTAL</b>				<b>08</b>

**Legenda para o asterisco:**

\* (1) A partir de 30/06/2010 será obrigatório que possua o Curso Especial de Proficiência em Embarcações de Sobrevivência e Resgate no Mar (ESPM).

\* (2) Esta função poderá ser desempenhada por Enfermeiro ou Auxiliar de Saúde, não aquaviário, com curso reconhecido pelo Conselho Regional de Enfermagem.

**Observações (Observations):**

1) O Oficial de Náutica deverá possuir qualificação em GMDSS (Regra IV/2 do STCW), podendo ser substituído por um Operador Rádio Restrito com curso de GMDSS;

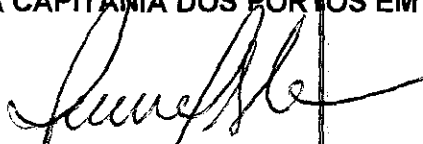
2) Se as funções de Supervisor de Embarcação e Operador de Controle de Lastro forem exercidas por Oficiais de Náutica, estes poderão acumular as atribuições dos Oficiais de Náutica, desde que não haja interferência nas tarefas relativas às respectivas funções; e

3) Os serviços de Seção de Câmara das plataformas, navios-sonda, FPSO e FSU durante o período de estacionamento, poderão ser executados por empresas especializadas em Hotelaria Marítima (item 0118, capítulo 1 da NORMAM-01).

Emitido em: **19/07/2010**  
(issued on) (Date dd.mm.yyyy)

Data de expiração (se houver): **13/06/2013**  
Date of expiry (if any) (Date dd.mm.yyyy)

Órgão de Emissão: **DELEGACIA DA CAPITANIA DOS PORTOS EM MACAÉ**  
(Emission Office)



**RICARDO CESAR FERNANDES DA SILVA**  
Capitão-de-Fragata  
Delegado



# SHORT TERM INTERNATIONAL AIR POLLUTION PREVENTION CERTIFICATE

Issued under the provisions of the Protocol of 1997 to amend the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto, and as amended by resolution MEPC.132(53), (hereinafter referred to as "the Convention") under the authority of the Government of:

Republic of Marshall Islands

(name of State)

by Gomes, Fellipe De Lima  
*Surveyor, American Bureau of Shipping*

### Particulars of Ship

Name of Ship	Distinctive Number or letters	IMO Number <sup>1</sup>	Port of Registry	Gross Tonnage
OCEAN BARONESS	1926	8750077	Majuro	17532

Type of ship:  Tanker  
 Ships other than a tanker

### THIS IS TO CERTIFY:

1. That the ship has been surveyed in accordance with regulation 5 of Annex VI of the Convention; and
2. That the survey shows that the equipment, systems fittings, arrangements and materials fully comply with the applicable requirements of Annex VI of the Convention.

This certificate is valid until 30 April 2012<sup>2</sup> subject to surveys in accordance with regulation 5 of Annex VI of the Convention.

Pending completion of SPS Hull and SPS Machinery

Completion date of the survey on which this certificate is based: 10 October 2007  
Issued at Navegantes Offshore on 30 March 2012



Gomes, Fellipe De Lima, Rio de Janeiro Port  
Surveyor, American Bureau of Shipping

1 In accordance with IMO ship identification number scheme adopted by the Organization by resolution A.600(15).  
2 Insert the date of expiry as specified by the Administration in accordance with regulation 9(1) of Annex VI of the Convention. The day and month of this date correspond to the anniversary date as defined in regulation 2(14) of Annex VI of the Convention, unless amended in accordance with regulation 9(8) of Annex VI of the Convention.



### ENDORSEMENT FOR ANNUAL AND INTERMEDIATE SURVEYS

**THIS IS TO CERTIFY** that at a survey required by regulation 5 of Annex VI of the Convention the ship was found to comply with the relevant provisions of the Convention:

Annual Survey: Signed: \_\_\_\_\_  
 Surveyor, American Bureau of Shipping

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

(Seal or Stamp of the authority, as appropriate)

Annual Survey/Intermediate \* Survey: Signed: \_\_\_\_\_  
 Surveyor, American Bureau of Shipping

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

(Seal or Stamp of the authority, as appropriate)

Annual Survey/Intermediate \* Survey: Signed: \_\_\_\_\_  
 Surveyor, American Bureau of Shipping

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

(Seal or Stamp of the authority, as appropriate)

Annual Survey: Signed: \_\_\_\_\_  
 Surveyor, American Bureau of Shipping

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

(Seal or Stamp of the authority, as appropriate)



\*Delete as appropriate

**ANNUAL/INTERMEDIATE SURVEY IN ACCORDANCE WITH REGULATION 9(8)(c)**

**THIS IS TO CERTIFY** that, at an annual /intermediate survey\* in accordance with Regulation 9(8)(c) of Annex VI of the Convention, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Convention.

Signed:

\_\_\_\_\_  
Surveyor, American Bureau of Shipping

Place:

Date:

(Seal or Stamp of the authority, as appropriate)

**ENDORSEMENT TO EXTEND THE CERTIFICATE IF VALID FOR LESS THAN 5 YEARS WHERE REGULATION 9(3) APPLIES**

The ship complies with the relevant provisions of the Convention, and this Certificate shall, in accordance with Regulation 9(3) of Annex VI of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Signed:

\_\_\_\_\_  
Surveyor, American Bureau of Shipping

Place:

Date:

(Seal or Stamp of the authority, as appropriate)

\* Delete as appropriate

**ENDORSEMENT WHERE THE RENEWAL SURVEY HAS BEEN COMPLETED AND REGULATION 9(4) APPLIES**

The ship complies with the relevant provisions of the Convention, and this Certificate shall, in accordance with Regulation 9(4) of Annex VI of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Signed:

\_\_\_\_\_  
Surveyor, American Bureau of Shipping

Place:

Date:

(Seal or Stamp of the authority, as appropriate)

**ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE UNTIL REACHING THE PORT OF SURVEY OR FOR A PERIOD OF GRACE WHERE REGULATION 9(5) OR 9(6) APPLIES**

This Certificate shall, in accordance with regulation 9(5) / 9(6)\* of Annex VI of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Signed:

\_\_\_\_\_  
Surveyor, American Bureau of Shipping

Place:

Date:

(Seal or Stamp of the authority, as appropriate)

\* Delete as appropriate

**ENDORSEMENT FOR ADVANCEMENT OF ANNIVERSARY DATE  
WHERE REGULATION 9(8) APPLIES**

In accordance with Regulation 9(8) of Annex VI of the Convention, the new anniversary date is

\_\_\_\_\_

Signed: \_\_\_\_\_  
Surveyor, American Bureau of Shipping

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

(Seal or Stamp of the authority, as appropriate)

In accordance with Regulation 9(8) of Annex VI of the Convention, the new anniversary date is

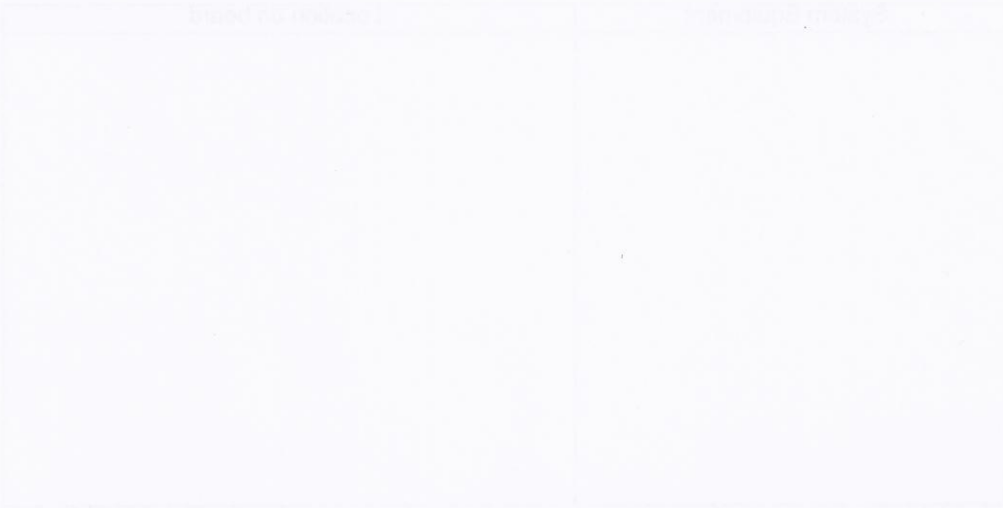
\_\_\_\_\_

Signed: \_\_\_\_\_  
Surveyor, American Bureau of Shipping

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

(Seal or Stamp of the authority, as appropriate)



# SUPPLEMENT TO INTERNATIONAL AIR POLLUTION PREVENTION CERTIFICATE (IAPP CERTIFICATE)

## RECORD OF CONSTRUCTION AND EQUIPMENT

In respect of the provisions of Annex VI of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocols of 1978 and 1997 relating thereto (hereinafter referred to as "the Convention").

**Notes:**

1. This Record shall be permanently attached to the IAPP Certificate. The IAPP Certificate shall be available on board the ship at all times.
2. If the language of the original Record is not English, French or Spanish, the text shall include a translation into one of these languages.
3. Entries in boxes shall be made by inserting either a cross (x) for the answer "yes" and "applicable" or a (-) for the answers "no" and "not applicable" as appropriate.
4. Unless otherwise stated, regulations mentioned in this Record refer to regulations of Annex VI of the Convention and resolutions or circulars refer to those adopted by the International Maritime Organization.

**1 Particulars of ship**

- 1.1 Name of ship OCEAN BARONESS
- 1.2 Distinctive number or letters 1926
- 1.3 IMO number 8750077
- 1.4 Port of registry Majuro
- 1.5 Gross tonnage 17532
- 1.6 Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction 09 April 1972
- 1.7 Date of commencement of major engine conversion (if applicable) (regulation 13):  
N/A

**2 Control of emissions from ships**

**2.1 Ozone depleting substances (regulation 12)**

2.1.1 The following fire extinguishing systems and equipment containing halons may continue in service -

System Equipment	Location on board

2.1.2 The following systems and equipment containing CFCs may continue in service:

-

System Equipment	Location on board

2.1.3 The following systems containing hydro-chlorofluorocarbons (HCFCs) installed before 1 January 2020 may continue in service

X

System Equipment	Location on board
Accommodation AC Units (R22)	Accommodation
Crane AC Units (R22)	Cranes
SCR Units (R22)	SCR Cubicles
Electronics Rooms AC Units (R22)	Electronics Rooms
Ballast Control Room AC Unit (R22)	Ballast Control Room
Drillers Shack AC Units (R22)	Drillers Shack
Mud Lab AC Unit (R22)	Mud Lab
Galley Provision Reefers (R22)	Provision Spaces
Anchor Winch Cabs AC Units (R22)	Anchor Winch Cabs
Store Room AC Unit (R22)	Store Room
Laundry Room AC Unit (R22)	Laundry Room
Hospital AC Unit (R22)	Hospital
Helicopter Waiting Room AC Unit (R22)	Helicopter Waiting Room

**2.2 Nitrogen oxides (NO<sub>x</sub>) (regulation 13)**

2.2.1 The following diesel engines with power output greater than 130 kW, and installed on a ship constructed on or after 1 January 2000, comply with the emission standards of regulation 13(3)(a) in accordance with the NO<sub>x</sub> Technical Code:

-

Manufacturer and Model	Serial Number	Use	Power Output (kW)	Rated Speed (RPM)

2.2.2 The following diesel engines with power output greater than 130 kW, and which underwent major conversion per regulation 13(2) on or after 1 January 2000, comply with the emission standards of regulation 13(3) (a) in accordance with NO<sub>x</sub> Technical Code:

-

Manufacturer and Model	Serial Number	Use	Power Output (kW)	Rated Speed (RPM)

2.2.3 The following diesel engines with a power output greater than 130 kW and installed on a ship constructed on or after 1 January 2000, or with a power output greater than 130 kW and which underwent major conversion per regulation 13(2) on or after 1 January 2000, are fitted with an exhaust gas cleaning system or other equivalent methods in accordance with regulation 13(3), and the NO<sub>x</sub> Technical Code:

-

Manufacturer and Model	Serial Number	Use	Power Output (kW)	Rated Speed (RPM)

2.2.4 The following diesel engines from 2.2.1, 2.2.2 and 2.2.3 above are fitted with NO<sub>x</sub> emission monitoring and recording devices in accordance with the NO<sub>x</sub> Technical Code:

Manufacturer and Model	Serial Number	Use	Power Output (kW)	Rated Speed (RPM)

**2.3 Sulphur oxides (SO<sub>x</sub>) (regulation 14)**

2.3.1 When the ship operates within an SO<sub>x</sub> Emission Control Area specified in regulation 14(3), the ship uses:

- .1 fuel oil with a sulphur content that does not exceed 1.5% m/m as documented by bunker delivery notes; or
- .2 an approved exhaust gas cleaning system to reduce SO<sub>x</sub> emissions below 6.0g SO<sub>x</sub>/kWh; or
- .3 other approved technology to reduce SO<sub>x</sub> emissions below 6.0g SO<sub>x</sub>/kWh

**2.4 Volatile organic compounds (VOCs)**

2.4.1 The tanker has a vapour collection system installed and approved in accordance with MSC/Circ. 585

**2.5 The ship has an incinerator (regulation 16)**

- .1 which complies with resolution MEPC 76(40) as amended
- .2 installed before 1 January 2000 which does not comply with resolution MEPC 76 (40) as amended

**THIS IS TO CERTIFY** that this Record is correct in all respects.

Issued at Navegantes Offshore on 30 March 2012



Gomes, Fellipe De Lima, Rio de Janeiro Port  
Surveyor, American Bureau of Shipping





**SHORT TERM  
INTERNATIONAL OIL POLLUTION  
PREVENTION CERTIFICATE**

**CERTIFICATE SHALL BE SUPPLEMENTED BY A RECORD OF CONSTRUCTION AND EQUIPMENT**

ISSUED UNDER THE PROVISIONS OF THE

INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE PREVENTION OF POLLUTION FROM SHIPS, 1973,  
AS MODIFIED BY THE PROTOCOL OF 1978 RELATING THERETO AND AS AMENDED,  
(HEREINAFTER REFERRED TO AS "THE CONVENTION")  
UNDER THE AUTHORITY OF THE GOVERNMENT OF

**Republic of Marshall Islands**

*(name of the State)*

by **Gomes, Fellipe De Lima**

*Surveyor, American Bureau of Shipping*

Particulars of Ship

Name of Ship	Distinctive Number or Letters	Port of Registry	Gross Tonnage <sup>1</sup> a) According to footnote 2 b) According to footnote 3	Maximum Deadweight of ship (metric tons) <sup>4</sup>	IMO Number
<b>OCEAN BARONESS</b>	1926	Majuro	17532	N/A	8750077

Type of ship<sup>1</sup>

Oil Tanker

Ship other than an oil tanker with cargo tanks coming under Regulation 2(2) of Annex I of the Convention

Ship other than any of the above

**THIS IS TO CERTIFY:**

- That the ship has been surveyed in accordance with Regulation 6 of Annex I of the Convention;
- That the survey shows that the structure, equipment, systems, fittings, arrangement and material of the ship and the condition thereof are in all respects satisfactory and that the ship complies with the applicable requirements of Annex I of the Convention.

This Certificate is valid only when Supplement A issued at Morgan City on 18 March 2007 is attached.

This certificate is valid until **30 April 2012**<sup>5</sup> subject to surveys in accordance with Regulation 6 of Annex I of the Convention.

**Pending completion of SPS Hull and SPS Machinery**

Completion date of the survey on which this certificate is based: 10 October 2007

Issued at Navigantes Offshore on 30 March 2012

*Place of issue of certificate*

*Date of issue*



**ABS**



**Gomes, Fellipe De Lima, Rio de Janeiro Port**

*Surveyor, American Bureau of Shipping*

<sup>1</sup> Delete as appropriate

<sup>2</sup> The above gross tonnage has been determined in accordance with the International Convention on Tonnage Measurement of Ships, 1969.

<sup>3</sup> The above gross tonnage has been determined by the authorities of the Administration in accordance with the national tonnage rules which were in force prior to the coming into force for existing ships of the International Convention on Tonnage Measurement of Ships, 1969.

<sup>4</sup> For oil tankers.

<sup>5</sup> Insert the date of expiry as specified by the Administration in accordance with regulation 10.1 of Annex I of the Convention. The day and the month of date corresponds to the anniversary date as defined in regulation 1.27 of Annex I of the Convention, unless amended in accordance with regulation 10.8 of Annex I of the Convention.

### ENDORSEMENT FOR ANNUAL AND INTERMEDIATE\* SURVEYS

**THIS IS TO CERTIFY** that, at a survey required by Regulation 6 of Annex I of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Annual Survey: Signed: \_\_\_\_\_  
 Surveyor, American Bureau of Shipping

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

*(seal or stamp of the authority, as appropriate)*

Annual Survey/Intermediate Survey\* Signed: \_\_\_\_\_  
 Surveyor, American Bureau of Shipping

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

*(seal or stamp of the authority, as appropriate)*

Annual Survey/Intermediate Survey\* Signed: \_\_\_\_\_  
 Surveyor, American Bureau of Shipping

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

*(seal or stamp of the authority, as appropriate)*

Annual Survey: Signed: \_\_\_\_\_  
 Surveyor, American Bureau of Shipping

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

*(seal or stamp of the authority, as appropriate)*



\* Delete as appropriate

**Annual/intermediate survey\*in accordance with Regulation 10.8.3**

**THIS IS TO CERTIFY** that, at an annual /intermediate\* survey in accordance with Regulation 10.8.3 of Annex I of the Convention, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Convention.

Signed: \_\_\_\_\_  
Surveyor, American Bureau of Shipping

Place: \_\_\_\_\_

*(seal or stamp of the authority, as appropriate)*

Date: \_\_\_\_\_

**Endorsement to extend the Certificate if valid for less than 5 years where Regulation 10.3 applies**

The ship complies with the relevant provisions of the Convention, and this Certificate shall, in accordance with Regulation 10.3 of Annex I of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Signed: \_\_\_\_\_  
Surveyor, American Bureau of Shipping

Place: \_\_\_\_\_

*(seal or stamp of the authority, as appropriate)*

Date: \_\_\_\_\_

**Endorsement where the renewal survey has been completed and Regulation 10.4 applies**

The ship complies with the relevant provisions of the Convention, and this Certificate shall, in accordance with Regulation 10.4 of Annex I of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Signed: \_\_\_\_\_  
Surveyor, American Bureau of Shipping

Place: \_\_\_\_\_

*(seal or stamp of the authority, as appropriate)*

Date: \_\_\_\_\_

**Endorsement to extend the validity of the Certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where Regulation 10.5 or 10.6\* applies**

This Certificate shall, in accordance with regulation 10.5 /10.6\* of Annex I of the Convention, be accepted as valid until

\_\_\_\_\_

Signed: \_\_\_\_\_  
Surveyor, American Bureau of Shipping

Place: \_\_\_\_\_

*(seal or stamp of the authority, as appropriate)*

Date: \_\_\_\_\_

\* Delete as appropriate

**Endorsement for advancement of anniversary date where Regulation 10.8 applies**

In accordance with Regulation 10.8 of Annex I of the Convention, the new anniversary date is \_\_\_\_\_

Signed: \_\_\_\_\_  
Surveyor, American Bureau of Shipping

Place: \_\_\_\_\_

(seal or stamp of the authority, as appropriate) Date: \_\_\_\_\_

In accordance with Regulation 10.8 of Annex I of the Convention, the new anniversary date is \_\_\_\_\_

Signed: \_\_\_\_\_  
Surveyor, American Bureau of Shipping

Place: \_\_\_\_\_

(seal or stamp of the authority, as appropriate) Date: \_\_\_\_\_



## SHORT TERM

## INTERNATIONAL SEWAGE POLLUTION PREVENTION CERTIFICATE

Issued under the provisions of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978 relating thereto, and as amended by resolution MEPC.115(51), (hereinafter referred to as "the Convention") under the authority of the Government of:

Republic of Marshall Islands

(full designation of the country)

by the American Bureau of Shipping

Name of ship	Distinctive number or letter	Port of Registry	Gross tonnage	Number of persons which the ship is certified to carry
OCEAN BARONESS	1926	Majuro	17532	138
IMO Number <sup>1</sup>				
8750077				

Existing Ship\*

Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or where applicable, date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced

09 April 1972

## THIS IS TO CERTIFY:

- (1) That the ship is equipped with a Sewage Treatment Plant and Holding Tank \* and a discharge pipeline in compliance with regulation 9 and 10 of Annex IV of the Convention as follows:

## \*(1.1) Description of sewage treatment plant:

Type of sewage treatment plant Omni Pure Model 12MX

Name of manufacturer Omni Pure

The sewage treatment plant is certified by the Administration to meet the effluent standards as provided for in resolution MEPC.2(VI).

USCG Approval 159.015/7205/0

## \*(1.2) Description of comminuter:

Type of comminuter N/A

Name of manufacturer N/A

Standard of sewage after disinfection N/A

## \*(1.3) Description of holding tank :

Total capacity of the holding tank 13.63 m<sup>3</sup>

Location 17'6" Center of Port Column 1 (PC1)

<sup>1</sup> In accordance with resolution A.600(15) - IMO Ship Identification Number Scheme, this information may be included voluntarily

\* Delete as appropriate

(1.4) A pipeline for the discharge of sewage to a reception facility, fitted with a standard shore connection.

- (2) The ship has been surveyed in accordance with regulation 4 of Annex IV of the International Convention.
- (3) That the survey shows that the structure, equipment, systems, fittings, arrangements and material of the ship and the condition thereof are in all respects satisfactory and the ship complies with the applicable requirements of Annex IV of the Convention.

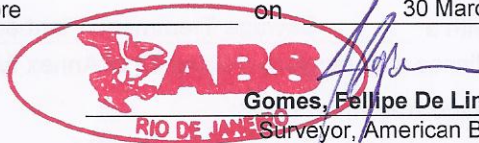
This certificate is valid until 30 April 2012<sup>3</sup> Subject to surveys in accordance with regulation 4 of Annex IV of the Convention.  
Pending completion of SPS Hull and SPS Machinery

Completion date of the survey on which this certificate is based: 20 June 2008

Issued at Navegantes Offshore on 30 March 2012



**ABS**



**Gomes, Felipe De Lima, Rio de Janeiro Port**  
 Surveyor, American Bureau of Shipping

<sup>3</sup> Insert the date of expiry as specified by the Administration in accordance with regulation 8.1 of Annex IV of the Convention. The day and month of this date correspond to the anniversary date as defined in regulation 1.8 of Annex IV of the Convention

Endorsement to extend the Certificate if valid for less than 5 years where regulation 8.3 applies.

The ship complies with the relevant provisions of the Convention, and this Certificate shall, in accordance with regulation 8.3 of Annex IV of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Signed: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

(Seal or Stamp of the authority, as appropriate)

Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation 8.4 applies.

The ship complies with the relevant provisions of the Convention, and this Certificate shall, in accordance with regulation 8.4 of Annex IV of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Signed: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

(Seal or Stamp of the authority, as appropriate)

Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation 8.5 or 8.6 applies.

This Certificate shall, in accordance with regulation 8(5) or 8(6) of Annex IV of the Convention, be accepted as valid until



\_\_\_\_\_

Signed: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

(Seal or Stamp of the authority, as appropriate)

 <p>Ministério do Meio Ambiente  <b>Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais  Renováveis</b></p>			
<b>CADASTRO TÉCNICO FEDERAL  CERTIFICADO DE REGULARIDADE</b>			
Nr. de Cadastro:	CPF/CNPJ:	Emitido em:	Válido até:
192921	42.101.311/0001-97	16/01/2012	16/04/2012
Nome/Razão Social/Endereço <b>Brasdril Sociedade de Perfurações Ltda.</b> <b>Rua Perfuração sem nº</b> <b>Imboassica - Parque de Tubos</b> <b>MACAE/RJ</b> <b>27910-971</b>			
Este certificado comprova a regularidade no <p style="text-align: center;"><b>Cadastro de Atividades Potencialmente Poluidoras</b></p> <p><b>Atividades diversas</b> / usuários de substâncias controladas pelo Protocolo de Montreal  <b>Extração e Tratamento de Minerais</b> / perfuração de poços e produção de petróleo e gás natural  <b>Atividades diversas</b> / reparação de aparelhos de refrigeração  <b>Veículos Automotores - Pneus - Pilhas e Baterias</b> / Importador de Pneus e similares  <b>Indústria Química</b> / fabricação de produtos derivados do processamento de petróleo - Res. Conama No. 362/2005  <b>Indústria Química</b> / produção de óleos - Res. Conama No. 362/2005  <b>Transporte, Terminais, Depósitos e Comércio</b> / transporte de cargas perigosas - Res. Conama No. 362/2005</p>			
Observações: 1 - Este certificado não habilita o interessado ao exercício da(s) atividade(s) descrita(s), sendo necessário, conforme o caso de obtenção de licença, permissão ou autorização específica após análise técnica do IBAMA, do programa ou projeto correspondente. 2 - No caso de encerramento de qualquer atividade especificada neste certificado, o interessado deverá comunicar ao IBAMA, obrigatoriamente, no prazo de 30 (trinta) dias, a ocorrência para atualização do sistema. 3 - Este certificado não substitui a necessária licença ambiental emitida pelo órgão competente. 4 - Este certificado não habilita o transporte de produtos ou subprodutos florestais e faunísticos.		A inclusão de Pessoas Físicas e Jurídicas no Cadastro Técnico Federal não implicará por parte do IBAMA e perante terceiros, em certificação de qualidade, nem juízo de valor de qualquer espécie.	
		Autenticação <b>11h2.ufv9.jdwi.dngw</b>	

[Imprimir tela](#) [Fechar janela](#)